

Proficiency in Japanese/ English Language sheet for Intern

Level	Evaluation
A+	<p><u>Applicant basically makes almost no mistakes, and communication is not hindered even if there is a mistake.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •One is able to comprehend orally presented materials such as coherent conversations, news reports and materials spoken at nearly natural speed in everyday situations as well as in a variety of settings, and is able to express one's own thoughts in a logical way. •One can communicate fully in various Business situations. One has the ability to read and write near to the native level. •JLPT (Japanese-Language Proficiency Test) N1. •English TOEIC scores at 900-990.
A	<p><u>Although a few mistakes are evident, even those not accustomed to non-native speakers can understand the content of the applicant's conversation without error.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Everyday situations: Applicant can handle specific topics adequately. •When asked for explanation, applicant can explain properly. However, some parts of applicant's speech are difficult to understand. •Applicant uses paragraphs to construct stories, and has a coherent way of speaking. Cannot construct multiple paragraphs. •One is able to comprehend orally presented materials such as coherent conversations, news reports that is spoken at nearly natural speed in everyday situations as well as in a variety of settings, and is able to express one's own thoughts well. •One has the ability to communicate in normal operations upon business situations. •JLPT (Japanese-Language Proficiency Test) N2. •English TOEIC scores at 800-895.
B+	<p><u>Even those not accustomed to non-native speakers can understand the applicant's conversation to a certain extent. Those accustomed to non-native speakers can communicate without hindrance.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Applicant is capable of holding conversation about everyday situations. •Applicant is capable of speaking in multiple sentences. •Some "speaking in paragraphs" is evident, but only a little. Or in some parts, it is hard to understand the flow of conversation when applicant speaks in paragraphs. •One is able to comprehend conversations at nearly natural but slower speed in everyday situations well, as well as to express one's own thoughts. •One has the ability to use business expressions upon normal operations that is told to. •JLPT (Japanese-Language Proficiency Test) N2&N3. •English TOEIC scores at 700-795.
B	<p><u>Those accustomed to non-native speakers can understand applicant if speech is repeated several times.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Applicant can converse about everyday situations at a basic level. •Applicant speaks in multiple short sentences, but some complex sentences are also evident. •Sentences have a strong enumerative (list-making) element. Applicant has some difficulty sustaining sentences. •One is able to comprehend conversations spoken in basic vocabulary and is capable to use basic expressions to convey thoughts. •One has the ability to use business expressions upon normal operations when listening at nearly natural but slower speed. •JLPT (Japanese-Language Proficiency Test) N3. •English TOEIC scores at 600-695.
C	<p><u>Applicant is sometimes impossible to understand, even for those accustomed to non-native speakers.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Applicant is capable of simple, common conversations about everyday situations. •Applicant can communicate at the minimum necessary level using fixed phrases or memorized expressions. •Applicant's speech consists of simply putting words together. Applicant can talk in sentences, but this is difficult to sustain. •One is able to listen and comprehend familiar short daily conversations spoken slowly, but may face difficulties upon normal Japanese/English business operations. •JLPT (Japanese-Language Proficiency Test) N4. •English TOEIC scores under 600.
D	<ul style="list-style-type: none"> •Applicant cannot speak Japanese/English at all, or knows just a few words of greeting. •JLPT (Japanese-Language Proficiency Test) N5 or lower.

2019年度経済産業省 国際化促進インターンシップ事業
 語学レベル評価基準表（日本語／英語・インターン用）

評価	基本評価基準
A+	<p>基本的に間違いがほとんどなく、間違いがあってもコミュニケーションに支障はない。</p> <ul style="list-style-type: none"> 幅広い場面において自然なスピードのまとまりのある会話やニュース、講義などを聞いて話の流れや内容を理解し、自分の意思をまとまった話し方で伝えることができる。 ビジネス上の多様な場面において、十分なコミュニケーションをとることができる。読み、書き能力においても共に準ネイティブレベル。 日本語能力検定N1レベル TOEIC900～990点レベル
A	<p>間違いが少し見られるが、非母語話者に不慣れた相手でも、会話内容を間違いなく理解してもらえる。</p> <ul style="list-style-type: none"> 日常的な場面・具体的話題には充分に対応できる。 説明を求められた場合、きちんと説明ができる。ただし、少しわかりにくい部分がある。 段落を使って話を構成し、まとまりのある話し方ができる。複段落は× 日常的な場面に加え、自然に近いスピードのまとまりのある会話やニュースなどを聞いて、内容を把握することができ、自分の意思を充分に伝えることができる。 ビジネス上の通常業務にて十分なコミュニケーションができる。 日本語能力検定N2レベル TOEIC800～895点レベル
B+	<p>非母語話者に不慣れた相手でもある程度会話を理解してもらえる。非母語話者に慣れた相手ならコミュニケーションに支障はない。</p> <ul style="list-style-type: none"> 日常的な場面の会話であれば対応可能。 複文で話すことができる。 段落の発話も少ないが見られる。または、段落の発話は話の流れが理解しにくい部分がある。 日常的な場面で、やや自然に近いスピードのまとまりのある会話を聞いて話の具体的な内容をほぼ理解でき、自分の意思を伝えることができる。 ビジネス上の通常業務にて決められたビジネス的表現を使用することができる。 日本語能力検定N2～N3レベル TOEIC700～795点レベル
B	<p>非母語話者に慣れた相手なら何度か繰り返すことなどによって、理解してもらえる。</p> <ul style="list-style-type: none"> 日常的な場面での基本的な会話は可能。 短文の発話が多いが、複文も見られる。 分の羅列的な要素が強い。時々文の維持に困難が見られる。 基本的な語彙を使った話をほぼ理解することができ、基本的な語彙や文型を使って意思をほぼ伝えることができる。 やや自然に近いスピードで基本的な日本語であれば、ビジネス上の通常業務にての対応ができる。 日本語能力検定N3レベル TOEIC600～695点レベル
C	<p>非母語話者に慣れた相手でもしばしば理解不能な場合がある。</p> <ul style="list-style-type: none"> 日常的な場面でのごくありふれた簡単な会話は可能。 決まった語句や暗記した発話で必要最低限のコミュニケーションができる。 単語を並べているだけの発話。文で話すこともできるが、維持は難しい。 日常的な場面で、ややゆっくり話される基本的な語彙を使ったの簡単な会話はできるが、日本語／英語を使用する業務は困難を伴う。 日本語能力検定N4レベル TOEIC600点レベル以下
D	<ul style="list-style-type: none"> 日本語／英語は全く話せない、または日本語／英語を知っていても挨拶の単語程度。 日本語能力検定N5レベル以下